

日语强化听说教程

生活 在日本

たのしく自然に 日本語を身につける

柳 艳 著

成都科技大学出版社

日语强化听说教程

生活在日本

柳 艳 著

成都科技大学出版社

(川) 新登字 015 号

责任编辑: 薛小都

封面设计: 孟章良

内 容 提 要

本书是把现代日本社会生活场景与大量简洁实用句型相结合, 从而能迅速提高日语实际会话能力的一本实用教材。

全书共 25 课, 分为 5 个单元, 涉及当今社会如购物、交通、通讯、职业及日常事物等主题。每课由课文、单词、注释及语法、句型构成, 在每个单元后均附有语法小结。同时, 精选了 9 篇阅读文章, 丰富了实用会话中所需要的背景材料。

本书词汇新颖, 并具有较强的时代性、针对性、实用性及系统性等特点, 还将出版与本书配套的录音磁带, 可作为出国工作、生活及留学人员的日语听说能力强化培训教材, 也是大专院校师生、外企工作人员及日语爱好者的实用参考书。

日语强化听说教程

生活在日本

柳 艳 著

成都科技大学出版社出版发行
冶金部西南冶金地质印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 9.75

1996 年 7 月第一版, 1996 年 8 月第一次印刷

印数: 1—2000 ; 字数: 210 千字

ISBN7-5616-3289-4/H·346

定价: 12.00 元

前 言

在众多的日语学习者中,往往有许多人,尽管学过不少日语语法和课文,却不知怎样将其学到的知识运用于实际的会话之中,一旦需要开口讲日语时,总感到十分困难或张口结舌,不能正确表达自己想要说的意思。同时,听力也是日语学习中的一大难题。针对上述情况,本教材以生动的日本社会生活场景和大量简洁实用的句型,帮助大家提高会话能力。并且,由于课文中的会话内容丰富、涉及范围广泛,特别对日本人的语言表达习惯,以及会话中的简体形式和连读的缩约形(如:では→じゃ、てしまった→ちゃった、ている→てる、のだ→んだ等),作了较详细的解释,这也将有助于大家听力水平的提高。

在教材的编写过程中,融合了著者在日本留学期间对日本语言教育的研究,以及多年从事日语强化教学的经验,通过分析研究当今最具权威的《日本语能力考试》和《日语水平考试》中有关的会话文及听解部分的基本句型、词汇要求、确立了本书的主题和宗旨。同时,在收集了大量日语原版报刊、杂志等资料及著者的实地考察和生活体验的基础上,精选出当今日本社会活动中使用的高频词汇以及自然、地道的表达方式,作为本教材的基本内容。读者在掌握基本语法的基础上,熟记这些句型,并通过反复练习实践,就能达到快捷有效地提高听力和会话能力的目的。

语言随着时代的前进而发展,伴随着新生事物的出现,也涌现出越来越多的新词,特别是外来语的大量使用和流行,更引起了日语爱好者的关注。因此本书在词汇选择方面,除基本词汇外,还选入了当今使用的最新词汇和一般教材中没有但又极为常用的外来语,以便大家能迅速融入日本社会,在语言上更易于相互沟通、相互交流。

本教材以实用性为主，由浅入深，尽量考虑到学习的系统性。

会话场景的选择，力求反映现代日本社会生活的各个方面，贴近实际，易于理解，便于把学到的东西立即用到自己的日语表达中，收到立竿见影的效果。

全书共 25 课，分为 5 个单元，可供会话课 100 学时，听力课 50 小时的学习。每课由主课文、单词、注释、语法句型构成。在各单元学习结束时，均有 1~2 项较系统的语法归纳。另外，为了让大家更多地了解当今日本社会和提高阅读理解能力，书中列入了 9 篇反映日本现代生活的阅读文章。在各阅读文章后，均附有单语、注释和参考译文，以便大家学习。

本教材适合于日语中级学习者和初级后期学习者使用，也可作为高级学习者的参考资料。它既是赴日本留学、工作及国内外资企业文秘工作人员强化训练听说能力的课本，也是日语爱好者扩大知识面和进行实例练习的好助手。

总之，时代性、针对性、实用性、系统性是著者在本书编写中努力追求的目标，如能在这些方面，对读者有所帮助，也就不负初衷了。

本书在编写过程中，得到了日籍专家柴田优先生和长江淳子女士等的协助，在此深表谢意。

由于时间仓促，本书一定尚存在许多不尽人意之处，恳请同行和广大读者提出宝贵意见，以便共同促进日语强化教学事业的进一步发展。

著 者

1996 年 5 月

于四川联合大学出国留学人员培训部

目 录

前言	(1)
----	-----

第一单元	(1)
------	-----

第1課	いかがですか	(1)
-----	--------	-----

第2課	旅行先から帰って来て	(11)
-----	------------	------

第3課	この景色の写真が最高だ	(18)
-----	-------------	------

第4課	買い物	(25)
-----	-----	------

第5課	割り勘のほうが気楽ですよ	(35)
-----	--------------	------

单元小结一	文体及约音的用法归纳	(45)
-------	------------	------

【阅读文】	忘年会	(49)
-------	-----	------

	後ろの目	(52)
--	------	------

第二单元	(56)
------	------

第6課	部屋を捜す	(56)
-----	-------	------

第7課	図書館で	(64)
-----	------	------

第8課	電話での応答	(71)
-----	--------	------

第9課	銀行	(80)
-----	----	------

第10課	道を聞く	(88)
------	------	------

单元小结二	接续词的用法归纳	(94)
-------	----------	------

【阅读文】	家庭内への情報・通信機器の浸透は?	(97)
-------	-------------------	------

	ポケベル時代	(100)
--	--------	-------

第三单元..... (104)

第 11 課 友達の家で (104)

第 12 課 塩加減がむずかしい (110)

第 13 課 懇親会 (118)

第 14 課 交通 (127)

第 15 課 待ち合わせ (133)

单元小结三 终助词、助动词的用法归纳 (140)

【阅读文】 女性の間で評判の「やせるせっけん」
..... (143)

インターネットに過熱..... (147)

第四单元..... (152)

第 16 課 研究室で (152)

第 17 課 携帯電話があればよかった (159)

第 18 課 国際ビジネス郵便で送る (167)

第 19 課 レンタル業 (174)

第 20 課 今年は例年より暑そうです (179)

单元小结四 授受关系的用法归纳..... (189)

【阅读文】 カラオケ第三次ブーム..... (192)

日本人の価値観が変わった..... (196)

第五单元..... (202)

第 21 課 山にでも行きませんか (202)

第 22 課 内科の診察室で (209)

第 23 課 二日酔い (216)

第 24 課	歯科病院で	(221)
第 25 課	健康法	(226)
单元小结五	敬语的用法归纳	(234)
【阅读文】	マルチメディアの実像	(235)
附录		(243)
课文参考译文		(243)
句型总索引		(282)
语法总索引		(285)
词汇总索引		(288)

第1課　いかがですか

—

(小林さんが 友達の誕生日お祝いに行くために 花屋に来て
います。)

小林: お花がほしいんですけど。

店員: はい。プレゼントですか。

小林: ええ、友達誕生日。お祝いなんです。

店員: お幾くらいの方ですか。

小林: 40才くらいなんですが。

店員: この赤い薔薇の花束は　いかがですか。この花は
とても人気がありますよ。

小林: そうですね。でも、違う色も　入れたほうがいいん
ですけど。

店員: じゃ、この黄色い薔薇を　3本　入れたら　いかがで
しょう。

小林: ああ、いいですね。花束はあまり　大きすぎないよ
うに、3千円程度にしてください。

店員: これくらいで　よろしいですか。3千5百円になりま
す。

小林: はい、けっこうです。リボンも付けてくれますね。

店員: はい。青いリボンをお付けしましょうか。そして、こ
のカードにお相手のお名前と　何かお祝いの言葉を
書いて付けましょう。

小林：お願いします。きれいですね。3千5百円ですね。

店員：ありがとうございます。

二

(本屋で)

学生：すみません。小学館の「和英辞典」ありますか。

店員：はい。辞書類は 入口の左にございますから どうぞ そちらをご覧ください。

学生：あの、搜したんですけど、見つからないんです。

店員：ありませんか。それなら、申し訳ございませんが、売り切れです。

学生：残念ですね。この二、三日中に また新しく入りますか。

店員：そうですね。来月になるだろうと思いますが。お急ぎでしたら ファクスでお取り寄せできますよ。

学生：今 注文すると、どのくらいかかりますか。

店員：ええと、早くとも 5日間くらい 見ていただかなければ。

学生：ああ、そうですか。では、ほかの本屋で 搜してみます。

店員：どうも すみません。

三

(切符の売場で)

井上: あした 東京発の「ひかり」号 京都行きを2枚ください。

駅員: あすの何時発ですか。

井上: 午前 10 時くらいのが ありますか。

駅員: ええと、10 時 4 分発のが ありますよ。2 枚ですね。指定席ですか、自由席ですか。

井上: 指定席をください。それから 禁煙席をお願いします。

駅員: はい、あす午前 10 時 4 分の「ひかり」11 号 禁煙席 7 号車です。運賃は2枚で2万2千6百円です。片道ですね。

井上: あ、往復です。帰りは 自由席をください。

駅員: はい、往復の料金は 4 万 3 千 3 百円になります。

井上: これで お願いします。5 万円で おつりをください。

駅員: 6 千 7 百円のおつりです。お改めください。

词 汇

小林 (こばやし)

[人名]

小林

花屋 (はなや)

[名]

花店、花屋

お祝い (おいwai)	[名]	贺礼; 祝贺, 庆祝
プレゼント (present)	[名]	礼物, 礼品
薔薇 (ばら)	[名]	蔷薇, 玫瑰
花束 (はなたば)	[名]	花束, 花把
人気 (にんき)	[名]	受欢迎、声望, 名声
違う (ちがう)	[自五]	不同, 不符, 相反
入れる (いれる)	[他一]	放入; 包括; 添加
程度 (ていど)	[名]	程度; 适度, 左右
リボン (ribbon)	[名]	绸带, (装饰用) 缎带, 飘带, 发带
付ける (つける)	[他一]	附上, 配上, 穿上; 加上, 连接
カード (card)	[名]	卡, 贺卡, 卡片
相手 (あいて)	[名]	伙伴, 对方, 对象
願う (ねがう)	[他五]	希望, 请求, 恳求
小学館 (しょうがつかん)	[专用名词]	小学馆 (日本一出版社名)
類 (るい)	[名]	类, 种类
入口 (いりぐち)	[名]	门口, 进口; 入口
捜す (さがす)	[他五]	寻找; 搜查
見つかる (みつかる)	[自五]	看到, 发现; 找到
それなら	[连语・接]	如果那样, 那么
売り切れ (うりきれ)	[名]	卖光, 售完
残念 (ざんねん)	[形动]	遗憾, 抱歉, 可惜
取り寄せる (とりよせる)	[他一]	函购, 让寄来, 让拿来, 让送来
できる	[自一]	能, 会, 办得到; 做完, 形成

注文 (ちゅうもん)	[名・自サ ・他サ]	订购; 希望, 要求
ほか	[名]	其它, 另外, 别的
切符 (きっぷ)	[名]	(车、船) 票, 入场卷
買う (かう)	[他五]	买; 购
切符の売場 (きっぷのうりば)	[名]	售票处
井上 (いのうえ)	[人名]	井上
東京発 (とうきょうはつ)	[名]	由东京站发车
「ひかり」号 (ひかりごう)	[名]	“光”号 (新干线特快列车名)
～枚 (～まい)	[接尾]	(计算平薄物的数量词) 张, 片, 块, 幅
指定席 (していせき)	[名]	指定席位, 对号入座, 座签, 定座
自由席 (じゆうせき)	[名]	自由席位, 自由座
禁煙席 (きんえんせき)	[名]	禁烟席
～号車 (～ごうしゃ)	[接尾]	～号车厢
運賃 (うんちん)	[名]	运费, 车费
片道 (かたみち)	[名]	单程
往復 (おうふく)	[名・自サ]	往返, 来回; 互通; 来往
帰り (かえり)	[名]	回程, 返程, 回家, 回来
おつり	[名]	找头, 找回零钱
改める (あらためる)	[他一]	检查, 查点; 改变

注 释

1. ええ

感叹词，表示答应，意为“是的”，与「はい」相近，但只用于较随便的会话中。

2. 「～ほしいんです」和「～ないんです」

是「ほしい+のんです」、「ない+のんです」的约音形式。「用言连体形和名词+な」后接「のんです」结句，表示说明的语气。「んです」是「のんです」的约音，口常中常见。

3. 人気がある

意为“有名气”，“受欢迎”等。

4. はい、けっこうです

在此表示肯定，意为“可以”，“行”。但口语中常见的「いいえ、けっこうです」，或「もうけっこうです」则是表示婉言谢绝，意为“不用了”，“够了”等意。此外，「けっこう」用于形容词、形容动词前时表示程度。例如：「けっこういい」，「けっこうおいしい」意为“满好”，“满好吃”。

5. ～ましょう

是「ます」的推量形，表示提议、劝诱等。意为“…吧”。

6. あの

感叹词，用于句首，表示引起别人注意，或提起话题，口语中常用。

7. ええと

感叹词，用于句子开头，给自己留个考虑的时间或接过话题。

8. 5日間くらい見ていただかなければ

意为“估计至少要5天左右的时间”。

9. お取り寄せできますよ

意为“可以函购”或“可以让人送来”。

10. ～発

用于交通时刻表等。地名或时间后接「発」，意为“由…出发”，或“几点发车”。本课中的“10時4分発”汉译为“10点零4分发车”。

语 法

语法要点

● ほしい

● たら

● てくれる

句 型

● ～ないようにする

语法要点解析

1. ほしい

用于表示说话人（第一人称）的愿望。「ほしい」为形容词活用，

其对象语用「名词」后接助词「が」表示，主语用「は」表示。在面对面的会话中，主语「わたしは」等往往被省略。句末接疑问终助词「か」时，可表示说话人问对方“想要…吗？”。例如：

- (1) わたしは車がほしい。
我想要汽车。
- (2) わたしはカメラがほしくない。
我不想要照相机。
- (3) 山田さんは何がほしいですか。
山田先生你想要什么呢？
- (4) 辞書がほしければ、買ってあげるよ。
如果你想要辞典的话，我给你买。

2. たら

「たら」是过去助动词「た」的假定形，「用言连用形＋たら」意为“如果…（了的话），就…”。在「～たら、～」中，前项是条件，后项是在前项实现、完成之后才发生的事实。后项一般是说话人的意志或主张。例如：

- (1) タクシーで行ったら、間に合いますよ。
如果乘出租车去的话，还来得及哟。
- (2) この薬を飲んだら、じきに治ります。
如果吃这种药，（病）马上就会好。
- (3) よかったら、お友達も誘って下さい。
如果你愿意的话，请把你的朋友也邀来吧。
- (4) まわりが静かだったら、もっと勉強がよくできました。
要是周围安静的话，学习效果会更好些。

3. てくれる

「动词连用形＋てくれる」表示说话人（我）或说话人的一方接收

他人的动作，而得到了某种益处。句子结构为「Aは(が) Bに～を～てくれる」。在这里，「Aは」是主语(他人)，「Bに」是补语(说话人或说话人一方)，意为“…为我…”、“…给(说话人一方的人)…”。往往当补语是「わたしに」时补语可省略。「てくれる」是补助动词，多用于同辈和地位相同者之间，或亲密的人之间的会话。例如：

- (1) 友達は いつも わたしに 日本語の雑誌を貸してくれる。
朋友常常借给我日语杂志。
- (2) 母は セーターを編んでくれた。
母亲(给我)织了毛衣。
- (3) 駅員は 弟に道を教えてくれた。
车站工作人员给我弟弟指了路。
- (4) 大田さんは 李さんに自転車を修理してくれた。
大田为小李修了自行车。

句型说明

～ないようにする

「动词未然形+ないようにする」，用于表示说话人的意志，意为“决定不…”，“争取不…”。「ように」是助动词「ようだ」的连用形，在此表示行为的过程。往往用「～ないようにしてください」的形式，表示说话人提醒他人别做什么，意为“注意别…”。例如：

(1) 说话人的意志

- ① これから タバコを吸わないようにする。
决定今后不再吸烟了。
- ② 勉強が遅れたから、もう ラレビを見ないようにする。
由于学习已落后于他人，所以决定不再看电视。
- ③ 健康によくないので、夜更かしをしないようにしている。
由于对健康有害，争取尽量不要熬夜。